

Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“	
<b>OSNOVNI PODACI</b>	
<b>Ime i prezime</b>	Sanja Cikač
<b>Zvanje</b>	Profesor njemačkog jezika i povijesti – profesor savjetnik
<b>Naziv škole u kojoj ste trenutačno zaposleni</b>	Ekonomska i trgovačka škola Ivana Domca Vinkovci
<b>Adresa elektroničke pošte</b>	sanja.cikac1@skole.hr
<b>Naslov metodičkih preporuka</b>	Das bin ich! – und wer bist du?
<b>Predmet (ili međupredmetna tema)</b>	Njemački jezik
<b>Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.</b>	
<b>Razred</b>	1. razred (1. godina učenja), usmjerenje: upravni referent i poslovni tajnik
<b>OBVEZNI ELEMENTI</b>	
<b>Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)</b>	A (2) 1.2 Učenik proizvodi kratke i jednostavne govorne tekstove  A (2) 1.1 Učenik razumije kratke i jednostavne tekstove pri slušanju  A (2) 1.3 Učenik sudjeluje u kratkoj i jednostavnoj govornoj interakciji  SŠ (2) NJ C.1.1. Učenik primjenjuje različite strategije učenja i uporabe jezika u skladu sa zadatkom.
<b>Tijek nastavnoga sata</b>	Vidi <b>Prilog 1</b> (tijek sata je podijeljen u tri dijela; Uvodni dio, Središnji dio i Završni dio sata)

<b>Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)</b>	Vidi <b>Prilog 1</b> (opis osam aktivnosti učenika u <b>Prilogu 1</b> , nastavnik je na satu samo moderator koji pomaže pri realizaciji aktivnosti)
<b>Sadržaji koji se koriste u aktivnostima</b>	<b>Tema:</b> osobni podaci i predstavljanje <b>Jezični sadržaji:</b> red riječi u izjavnoj i upitnoj rečenici, red riječi u zavisnim rečenicama s veznikom <i>dass</i> , oblikovanje rečenica u prezentu, upotreba osobnih i posvojnih zamjenica Izgovor i rečenična melodija
<b>Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute</b>	Vrednovanje za učenje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktivnost 3-2-1 (<i>Prilog 3</i>)</li> <li>• Lista za (samo)procjenu u govornoj interakciji (<i>Prilog 4</i>)</li> </ul>
<b>Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi</b>	Dodatni zadaci za učenike koji žele učiti više: - Istraži poznatu osobu s njemačkog govornog područja

DODATNI ELEMENTI <sup>1</sup>	
Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<p>ODGOJNO-OBRAZOVNA OČEKIVANJA MEĐUPREDMETNIH TEMA:</p> <p><b>Učiti kako učiti:</b></p> <p><b>4. 4. Samovrednovanje / samoprocjena.</b></p> <p>Učenik samovrednuje proces učenja i rezultate, procjenjuje ostvareni napredak te na temelju toga planira buduće učenje</p> <p><b>Osobni i socijalni razvoj</b></p> <p><b>C.4.2. Slika o sebi kao učeniku</b></p> <p>Učenik se uspoređuje s ostalim učenicima u razredu i razvija sliku o sebi</p> <p><b>Uporaba informacijske i komunikacijske tehnologije:</b></p> <p>C.4.2. Učenik samostalno provodi pretraživanje informacija u digitalnome okružju.</p>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	<p>U aktivnostima kada učenici dobivaju natuknice: (<i>Name/Herkunft/Alter/Wohnort/Sprachen/Hobbys/Familienstand</i>) učenici vide sličnosti s engleskim jezikom (Name, Hobbys, Familienstand) te korištenje germanizama u hrvatskom jeziku (<i>familija</i>)</p>
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	<p>Učenici ispunjavaju <b>Prilog 2</b> u kojem upisuju samo svoje podatke te pomoću zadanih natuknica pišu kratak pisani uradak o sebi.</p>

---

<p>Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima</p>	<p><b>Dodatni zadatak za motivaciju darovitih učenika:</b></p> <p>istražiti na internetu podatke o poznatoj osobi s njemačkog govornog područja te napraviti kratku ppt prezentaciju u kojoj će predstaviti zadanu osobu</p>
<p>Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa</p>	<p>Učenici dobivaju upute kako pisati mail i koje kriterije treba sadržavati po kojima će se vrednovati:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. elementi tekstne vrste maila (zaglavlje, pozdrav na početku maila, uvodna rečenica, završna rečenica, pozdrav)</li> <li>2. dovoljan broj riječi</li> <li>3. točan vremenski okvir za izvršenje zadatka</li> </ol>
<p>Projektne zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)</p>	<p>Dodatni zadatak za u za učenike koji žele učiti više je ujedno i projektne zadatke jer učenici dobivaju jasne odrednice projekta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- istražiti osobu s njemačkog govornog područja (Name/Alter/Familienstand/Wohnort/Beruf) na razini A1)</li> <li>- zašto je poznat (Beruf)</li> <li>- svoje rezultate će prikazati u ppt prezentaciji (odabir fotografija)</li> <li>-vremenski okvir: za 7 dana</li> </ul>
<p>Poveznice na multimedijske i interaktivne sadržaje</p>	<p>Prilog:</p> <p>Multimedijski i interaktivni sadržaji drugih autora:</p> <p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=xphofcKx_mk">https://www.youtube.com/watch?v=xphofcKx_mk</a></p> <p><a href="https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag/fset.php?Volume=2&amp;Unit=1&amp;Exercise=2&amp;SubExercise=1">https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag/fset.php?Volume=2&amp;Unit=1&amp;Exercise=2&amp;SubExercise=1</a></p> <p><a href="https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag/fset.php?Volume=2&amp;Unit=1&amp;Exercise=3&amp;SubExercise=1">https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag/fset.php?Volume=2&amp;Unit=1&amp;Exercise=3&amp;SubExercise=1</a></p>
<p>Prijedlozi vanjskih izvora i literature</p>	<p>Schritte international NEU 1, Deutsch als Fremdsprache, Hueber Verlag</p>

## Prilog 1

### Tijek nastavnog sata:

Aktivnosti učenika:	Aktivnosti nastavnika:
<p>UVODNI DIO SATA (5-7 minuta)</p> <p><b>1. Aktivnost</b></p> <p>Učenici dobivaju bijele prazne papire na kojima crtaju svoj dlan</p> <p><b>2. Aktivnost</b></p> <p>Učenici na dlanu kojeg su nacrtali pišu odgovore na pet postavljenih pitanja (samo riječ koja se traži)</p> <p><b>Ishod aktivnosti:</b> Učenik pri slušanju razumije pitanja i daje odgovore</p>	<p>Nastavnik dijeli prazne bijele papire i postavlja pet pitanja za svaki prst po jedno pitanje (odgovori moraju biti kratki)</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <i>Woher kommst du?</i></li><li>2. <i>Wie alt bist du?</i></li><li>3. <i>Wo bist du geboren?</i></li><li>4. <i>Was sprichst du?</i></li><li>5. <i>Was ist dein Hobby?</i></li></ol>
<p>SREDIŠNJI DIO SATA (20-25 minuta)</p> <p><b>3. Aktivnost</b></p> <p>Učenici uzimaju papire na kojima su nacrtani dlanovi svojih suučenika i pokušavaju odgonetnuti o kojoj se osobi radi. Pri tome koriste rečenice u 3. licu prezenta jednine i oblikuju potpune rečenice:</p> <p><i>Er/sie kommt aus...</i></p> <p>Nakon prezentiranja svih pet rečenica U izražavaju svoje mišljenje: <i>Ich denke, dass diese Person xy ist...</i></p> <p><b>Ishod aktivnosti:</b> Učenik proizvodi kratke i jednostavne tekstove</p> <p><b>4. Aktivnost</b></p> <p>Nakon što su pogledali video učenici dobivaju kartice s natuknicama iz videa i pomoću istih predstavljaju sebe: (Name/Herkunft/Alter/Wohnort/ Sprachen/Hobbys/Familienstand)</p>	<p>N skuplja crteže dlanova na kojima su kratki odgovori i sve papire izmiješa te ponovo dijeli učenicima i daje upute za sljedeću aktivnost: oblikovanje potpunih rečenica o nekoj osobi (sie/er) i izražavanja mišljenja o kome se radi</p> <p>N upućuje na kratak video o načinu predstavljanja: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=xphofcKx_mk">https://www.youtube.com/watch?v=xphofcKx_mk</a></p> <p>N dijeli radne listiće s natuknicama <b>(Prilog 2)</b></p>

**Ishod aktivnosti:** Učenik pri slušanju razumije kratki i jednostavni tekst pri predstavljanju

#### **5. Aktivnost**

Vođenje interaktivnog dijaloga s istim natuknicama. Za vrijeme vođenja dijaloga ostali učenici vrednuju po **Listi za (samo)procjenu u govornoj interakciji Prilog(4)** i na kraju učenik sam sebe vrednuje.

**Ishod aktivnosti:** Učenik sudjeluje u jednostavnoj govornoj interakciji

#### **6. Aktivnost**

Učenici rješavaju samostalno online vježbe (zadatci nadopunjavanja i povezivanja)

**Ishod aktivnosti:** Učenik bira i primjenjuje širok raspon strategija učenja i uporabe jezika kako bi poboljšao rezultate učenja

#### **7. Aktivnost**

Nakon završetka rješavanja učenici provjeravaju točne odgovore u plenumu

N upućuje na rješavanje online vježbi nakon uvježbanog vokabulara u govoru

<https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag/fset.php?Volume=2&Unit=1&Exercise=2&SubExercise=1>

<https://www.hueber.de/shared/uebungen/alltag/fset.php?Volume=2&Unit=1&Exercise=3&SubExercise=1>

Nastavnik daje upute za rješavanje domaće zadaće:

1. učenici pišu kratak mail nastavnici u kojem će se predstaviti – mail treba imati sve sastavne dijelove (uvodni pozdrav, predmet, tekst, završne riječi i pozdrav. Traženi broj riječi 40-60)

#### **2. Prilagodba za učenike s teškoćama**

- učenici ispunjavaju **Prilog 2** u kojem upisuju svoje podatke i pomoću zadanih natuknica pišu kratak pisani uradak o sebi

#### **3. Dodatni zadatak za motivaciju darovitih učenika**

- istražiti na internetu podatke o poznatoj osobi s njemačkog govornog područja te napraviti kratku ppt prezentaciju u kojoj će predstaviti zadanu osobu

## ***Prilog 2***

<b><i>Name</i></b>	
<b><i>Herkunft</i></b>	
<b><i>Alter</i></b>	
<b><i>Wohnort</i></b>	
<b><i>Sprachen</i></b>	
<b><i>Hobbys</i></b>	
<b><i>Familienstand</i></b>	

## ***Prilog 3***

### ***Vrednovanje za učenje 3-2-1***

Vor- und Nachname: \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_ (das kann ich gut)

2 \_\_\_\_\_ (das kann ich nicht so gut)

1 \_\_\_\_\_ (das kann ich SEHR GUT)

## Prilog 4

### Lista za (samo)procjenu u govornoj interakciji:

Tema: Das bin ich! – und wer bist du?	Razine ostvarenosti ishoda: (Učenik sudjeluje u jednostavnoj govornoj interakciji)			Mein Freund	ich
	potpuno	djelomično	potrebno doraditi		
sastavnice:	3 boda	2 boda	1 bod		
<b>TEČNOST</b> (brzina)	Učenik postavlja i odgovara na pitanja bez zastajkivanja. Pitanja i odgovori su neposredni.	Prilikom govorne interakcije učenik pomalo zastajkuje.	Učenik u govornoj komunikaciji poprilično zastajkuje.		
<b>TOČNOST</b> (upotreba glagola u prezentu, brojevi, upotreba negacija)	Poneka pogreška u upotrebi uglavnom ne ometa razumijevanje.	Učenik pravi poneku pogrešku koja djelomično ometa razumijevanje.	Učenik pravi česte pogreške koje često dovode do poteškoća u razumijevanju.		
<b>VOKABULAR</b> (upotreba vokabulara vezanih za osobne podatke)	Učenik koristi širok raspon vokabulara vezanog uz temu predstavljanja	Učenik koristi dobar raspon vokabulara vezanog uz temu predstavljanja	Učenik koristi vrlo mali raspon vokabulara vezanog uz temu predstavljanja		
<b>IZGOVOR</b> (intonacija, naglasak i ritam)	Naglasak riječi u govornoj interakciji je pravilan, izgovor potpuno jasan, intonacija potpuno primjerena.	Naglasak riječi u govornoj interakciji je ponekad nepravilan, intonacija ponekad neprimjerena	Naglasak riječi u govornoj interakciji je često nepravilan, izgovor često nejasan, intonacija često neprimjerena.		
			<b>Ukupan broj bodova:</b>		